

Downloaded via the EU tax law app / web

?????????? ????????

?????????? ??? ?????????????? (?????? ??????????? ???????????)

??? 6?? ??????????????? 2018 (*)

«????????????????? ??????????? – ?????????????????? ?????????????? – ??????????? ?????????? –
?????????????? ??????????? – ??????????????? (???) 1408/71 – ?????? 14, ??????? 1, ?????????? ?? –
????????????????? ??????????????? – ??????????????? (???) 574/72 – ?????? 11, ?????????????? 1, ???????????
?? – ?????????????????? E 101 – ??????????????? ?????? – ?????????????????? ??? ?????????????? ?
?????????????????????? ?? ?????? ??????»

???? ????????? C?359/16,

?? ??????????????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ??????? 267 ?????, ???
?????????? ?? Hof van Cassatie (?????????? ?????????????? ??????????????, ???????) ?? ?????????? ??? 7??
?????????? 2016, ? ?????? ??????????? ??? ?????????????? ????? 24 ?????????? 2016, ??? ?????????? ???
????????????? ?????? ??????

Ömer Altun,

Abubekir Altun,

Sedrettin Maksutogullari,

Yunus Altun,

Absa NV,

M. Sedat BVBA,

Alnur BVBA,

?????????????????? ???:

Openbaar Ministerie,

?? ?????????????? (?????? ??????????? ??????????????),

????????????????? ??? ?????? K. Lenaerts, ??????????, A. Tizzano, ???????????????, R. Silva de Lapuerta, M.
Ileši?, J. L. da Cruz Vilaça, A. Rosas ??? C. Vajda, ?????????????? ???????????, C. Toader, M. Safjan,
D. Šváby, M. Berger, A. Prechal ??? E. Regan (????????????), ???????????,

?????????? ??????????????????: H. Saugmandsgaard Øe

?????????????????: C. Strömholm, ??????????????? ??????????????,

?????????? ??????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ??????????? ??? ??' ?????????????????? ??????????????? ???
20?? ??????????? 2017,

????????????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????:

– ?? Ömer Altun, Abubekir Altun, Sedrettin Maksutogullari, Yunus Altun, ????? ??? ?? Absa NV, M. Sedat BVBA ??? Alnur BVBA, ?????????????????? ??? ????? H. Van Bavel, D. Demuyne, E. Matthys, N. Alkis, S. Renette, P. Wytinck ??? E. Baeyens, advocaten,

– ? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Jacobs ??? L. Van den Broeck, ?????????????????? ??? ??? ??? P. Paepe, advocaat,

– ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? A. Joyce ??? ??? G. Hodge, ?????????????????? ??? ??? C. Toland, SC,

– ? ????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? D. Colas ??? ??? C. David,

– ? ????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? M. Z. Fehér ??? G. Koós, ?????? ??? ??? ??? E. E. Sebestyén,

– ? ????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? B. Majczyna, ?????? ??? ??? ??? A. Siwek ??? D. Lutosta?ska,

– ? ????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? D. Martin ??? M. van Beek,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 9?? ????????????? 2017,

????????? ??? ???????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 14, ??????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????? (???) 1408/71 ??? ??????????????, ??? 14?? ?????????? 1971, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? (??) 118/97 ??? ??????????????, ??? 2?? ?????????????????? 1996 (?? 1997, L 28, ? 1), ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? (??) 631/2004 ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 31?? ?????????? 2004 (?? 2004, L 100, ? 1) (???) ?????: ?????????????? 1408/71), ?????? ??? ??? ?????????? 11, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????????? (???) 574/72 ??? ??????????????, ??? 21?? ?????????? 1972, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? (???) 1408/71, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? 118/97 (???) ?????: ?????????????? 574/72).

2 ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? Ömer Altun, Abubekir Altun, Sedrettin Maksutogullari ??? Yunus Altun, ?????? ??? ?????? ??? Absa NV, M. Sedat BVBA ??? Alnur BVBA, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????.

?? ?????????? ??????????

? ?????????????? 1408/71

3 ?? ??????? 13 ??? 14 ??? ?????????????????? 1408/71 ?????????????????????? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????????, ??? ?????? ??? ?????????????????? «????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????».

4 ?? ??????? 13 ??? ?????????????????? ??????? ???????:

«1. ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? 14? ??? 14??, ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?????????? ? ???????

???' ??????, ??? ?? ????? 11, ?????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????????? 883/2004, ??
????? ?????? ???, «[?] ???? ?????????? ??? ?????? 12 ??? 16, ?? ?????????? ??? ?????? ???????
? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????
????????? ??????».

11 ?? ????? 14, ????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 1408/71 ??????????????????, ???'
?????, ??? ?? ????? 12, ?????????? 1, ??? ?????????? 883/2004, ?? ?????? ?????? ??? «[?]?
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ???, ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??????, ??? ??? ??? ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????
????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??????????».

? ?????????? 574/72

12 ? ?????? III ??? ?????????? 574/72, ?? ????? «????????? ??? ?????????? ?????????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????», ?????????, ?????? ?????, ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? 13 ??? 14 ??? ?????????????? 1408/71.

13 ??????????, ? ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? 11 ??? ?????????? 574/72,
????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ???, ????
????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????, ??? ????? 14, ?????? 1, ??? ?????????????
1408/71, ? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?
????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ??
????????? «????????????? E 101», ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????

14 ? ?????????? 574/72 ?????????????? ??? ??????????????????, ??? 1?? ?????? 2010, ??? ???
????????????? (??) 987/2009 ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????, ??? 16??
????????????? 2009, ??? [??] ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????
883/2004 (?? 2009, L 284, ? 1).

15 ????? ?? ????? 5 ??? ?????????? 987/2009:

«1. ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????
??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????
??? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????
?????? ??? ?????? ??????????».

2. ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????, ? ??????
??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????, ???
????????? ??? ?? ?????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????????????, ?? ??????????».

3. ?????????? ?? ??? ?????????? 2, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ?? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????, ?

?????? ???? ?????? ?????????? ? ???????????, ???' ??????? ???? ?????????? ??????, ??????????? ?????
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ? ??????????, ??????? ?????? ??????? ?
????????????? ???.

4. ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ???????, ?? ????? ??????? ?? ??????
????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??????, ????? ?????????? ????? ??????
??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????. ?
????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????????? ?????? ??? ??????
??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????????.

16 ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ??? ?????????????? 987/2009, ?? ??????, ???' ???????,
?????????????????? ?? ?????? 11, ?????????????? 1, ??? ?????????????? 574/72, ??????? ???, «????? ???
????????? ??? ??????????????????? ? ??? ??????????, ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ???????, ?
????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?? ??? ??????????
??????????????, ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ??
????????????? ?????????? ?????????????, ??? ????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????». ? ??????????
????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? «???????????????????? A 1».

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

17 ? Sociale Inspectie (????????????? ??????????????, ???????) ?????????????? ??????? ?????????? ??
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? Absa, ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ???????.

18 ??? ??? ??????? ?????? ??????????? ???, ??? ?? 2008, ? Absa ??? ??????????????? ?????????
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????????????????? ?????? ??? ??????????????? ???
????????????? ???' ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????????, ?? ??????? ??????????????
?????????????????? ??? ????????. ?????????????????? ??????? ??? ? ?????????????? ??????????????????
?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?????? ??????????????????????? ??? ??????? ?? ???
????????????? ??? ?????????? ??????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ???
?? ?????????????????? ?????? ??????????? ?????????????????????? ? 101 ? ? 1 ?????????????????? ??? ??? ??????? ???
????? ??????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 11, ?????????????? 1,
??? ?????????????? 574/72.

19 ????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????
??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???
??????????????.

20 ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? 12 ?????????????? 2012 ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ??? ???????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????? ???
????????????????????? E 101 ? ? 1 ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????
??? ??????? ???????.

«???????? ???? ?????????????? ? 101 ?? ????? ????????????? ?????? ??? ?????? 11, ????????????? 1, ??? ????????????? [574/72], ????? ????? ?????????? ????? ??? ??? ????????????? ??? ??? ?? ?????? 96, ????????????? 1, ??? ????????????? [987/2009], ?? ?????????? ? ?? ?? ??????? ?????? ??? ????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????, ????? ????????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????? ????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ??????;»

???? ???? ?????????????????? ??????????????

28 ?? ?? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 14, ??????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????? 1408/71 ??? ?? ?????? 11, ????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????????? 574/72 ?????? ??? ??????? ???, ????? ?????????????? ????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? E 101 ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????.

29 ?????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ??? ?????????????? 1408/71, ?????? ??????? ?????????????????????? ?? ?????? 14 ??? ?????????????? ??????, ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????, ????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ??????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? (????????????? ??? 10?? ?????????????????? 2000, FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ?????? 20 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ??? ??? 4?? ?????????????? 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?????? 29 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????).

30 ?????? ??????, ?? ?????? 13, ?????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????????????? 1408/71 ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? (????????? ??? 4?? ?????????????? 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?????? 30 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

31 ?????????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? «?? ??? ?????????????? ??? ??????? 14 ??? 17» ??? ?????????????? 1408/71. ???????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? 13, ?????????????? 2, ??????????? ??, ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????, ?????, ??????????????, ?? ?????????????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?? ?????? ?????????????????? (????????? ??? 4?? ?????????????? 2012, Format Urz?dzenia i Monta?e Przemys?owe, C?115/11, EU:C:2012:606, ?????? 31 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????). ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ??????, ??? ?????? 14 ??? ?????????????? 1408/71.

32 ?? ?????? 14, ??????? 1, ??????????? ??, ??? ?????????????? 1408/71 ?????? ?? ??????, ??????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????? ??????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??? ??????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??????

?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??
????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????, ??? ?????? ????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? (??., ?? ???? ?????? ?????, ?????????? ?? 10?? ?????????????? 2000, FTS,
C?202/97, EU:C:2000:75, ????? 28 ?? ???? ?????????????? ???????????).

33 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????????????? ??, ?? ??????
????????????? ?????????????? ????? ?????????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? 14, ?????? 1,
?????????? ??, ?? ?????????????? 1408/71 ?????????????? ????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????? (??., ?? ???? ?????? ?????, ?????????? ?? 10?? ?????????????????? 2000,
FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ????? 29 ?? ???? ?????????????????? ???????????).

34 ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????. ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????, ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??, ??????????, ?? ?? ?????
????????????????? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???. ?????????? ??
?? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?????????? ?????????? (??., ?? ???? ?????? ?????, ?????????? ?? 10?? ?????????????????? 2000,
FTS, C?202/97, EU:C:2000:75, ????????? 21 ??? 24, 30, 33 ??? 40 ??? 45).

35 ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????????? E 101, ?????? ?? ?? ?????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????? 14, ?????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????????????? 1408/71, ??????
? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????
????????????? (????????? ?? 26?? ?????????????? 2006, Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69,
?????? 20 ?? ???? ?????????????????? ?????????????).

36 ?? ?? ?? ?????? ?????????????????????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????????????
?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????? ?????????????????? ??????????????. ???' ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????
?????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???' ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? (??., ?? ???? ?????????? ?????, ?????????????? ??
26?? ?????????????????? 2006, Herbosch Kiere, C?2/05, EU:C:2006:69, ?????? 21, ?? ???? 27??
????????????? 2017, A-Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?????? 38).

37 ??????, ?????????????? ?? ? ??? ???? ?????????????????????, ? ??????
????????????????? ??? ????? 4, ?????????????? 3, ???, ????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????
????????????????? ?? ????????? ?????????????????? ??????????????, ???, ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ? 101 ?????????????? (????????????? 27?? ??????????
2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?????? 39 ??? ?????? ??????????????????
??????????????).

38 ????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????????????????? ? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??
?????? 4, ?????????????????? 3, ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?? ??????????????
-??? ?? ?????????? ??? ?????????? 14, ?????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????????????? 1408/71 ??? 11,
????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????????????? 574/72 ?? ??????????????????????????– ?? ? ?????????? ???
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????????????????? ? 101 ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? (??., ???' ??????????????, ?????????????? ??? 30?? ?????????? 2000, Banks ?..?,
C?178/97, EU:C:2000:169, ?????? 39, ?????? ??? ??? 27?? ?????????????? 2017, A?Rosa Flussschiff,
C?620/15, EU:C:2017:309, ?????? 40).

39 ????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ? 101, ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ???
??? ??????????????????, ?????????????, ???' ???????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? (??., ??? ??? ?????????? ?????,
????????????? ??? 27?? ?????????????? 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?????? 41 ???
????? ?????????????????????? ??????????????????).

40 ????????????, ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????.

41 ????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? E 101 ??? ?????????????????? ? ???
????????????????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????????????????? ? ??????????
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
(????????????? ??? 27?? ?????????????? 2017, A?Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ?????? 43
??? ?????? ?????????????????????? ?????????????????).

42 ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????
????????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????. ? ?????? ?????? ?????????????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? (??., ???' ?????????????????, ?????????????? ??? 3??
????????????? 2016, ?????????????? ?????? ??????????, C?12/14, EU:C:2016:135, ?????? 37).

43 ????????????, ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? E 101 ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ???, ?????????? ??? ???
?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????

??????????????, ???????????, ?? ????? ??? ?????????? ??? ??????????????????? ?? ?????
??????????, ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????? ????? ?????????????? ??? ??????
14, ??????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????????? 1408/71 (??., ??? ??? ??????? ?????, ?????????? ???
27?? ?????????? 2017, A-Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ????? 44 ??? ?????
????????????????? ???????????).

44 ?????????? ??? ??????? 84?, ?????????????? 3, ??? ?????????????? 1408/71, ????? ?????????????? ???
?? ?????????????????? ??????? ??? ??????????????, ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ?
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? 14, ??????? 1, ?????????? ??, ??? ?? ?????? ??????????????
?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 80 ???
????????????? ?????? (??., ???' ?????????????, ?????????? ??? 27?? ?????????? 2017, A?Rosa
Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ????? 45 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).

45 ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????
????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???????????, ?? ??????? ??????? ???
????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ???????, ??
??????????????, ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???????????????
?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????, ?? ??????????
?????????????? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 259 ?????, ??????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ???????????????, ?? ???????
??? ??????????????? ??? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ???, ?? ?? ???????, ???
?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? E 101 (????????? ??? 27??
?????????? 2017, A-Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309, ????? 46 ??? ?????
?????????????????? ?????????????).

46 ??????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????? 1408/71 ??? 574/72, ??? ?????? ??? ??????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????
????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???' ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
??? ??????? ??????????????? ?? ?????????????????????? E 101, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ???
?????????? ??????? ?????????????? ??????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??????? ??????? ?????????? ??
?? ?????? ? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????????? E 101 ??????? ?? ?????????? (??., ??? ???
????????? ?????, ?????????? ??? 27?? ??????????? 2017, A-Rosa Flussschiff, C?620/15, EU:C:2017:309,
????????? 52 ??? 53).

47 ? ??? ??????? ?????????????? 987/2009 ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????????,
?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? E 101 ??? ??? ??????????????????
?????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??????????????????????,
??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ???
???? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????
(??., ??? ??? ?????????? ?????, ?????????? ??? 27?? ??????????? 2017, A-Rosa Flussschiff, C?620/15,
EU:C:2017:309, ????? 59).

48 ?????????, ???? ????? ???????????? ?? ?????????????, ?? ???????????? ????? ?? ??????
?? ????? ?? ???????????? ?? ???????????? ?? ???????? ?? ???????????????? ???? ????????
???????? ?? ???????????? ???????? ???????? ? ???????????????? (??., ?? ?? ???????? ????,
???????????? ?? 2?? ????? 1996, Paletta, C?206/94, EU:C:1996:182, ????? 24? ?? 21??
???????????????? 2006, Halifax ?.??., C?255/02, EU:C:2006:121, ????? 68? ?? 12?? ????????????
2006, Cadbury Schweppes ?? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, EU:C:2006:544, ?????
35, ????? ?? ?? 28?? ???????? 2016, Kratzer, C?423/15, EU:C:2016:604, ????? 37).

49 ? ???? ?? ???????????? ?? ???? ?? ????????????, ???????? ?? ?? ????? ? ????? ???? ?
???????????? ???????????? ????????????????, ???????? ???????? ???? ?? ???????? ?? ????????, ?
???????? ?? ?????? ???????????? ????? ?????????. ????????????????, ? ???????? ??
???????????????? ???????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????? ????? ???????? ???????? ????
?? ???????????????? ???????? ?? ?????? ???????????????? ?? ????? ?? ????? ? ????????????????
????? ?? ???????????????? ?? ???????????? ?? ?????? ?? ?????? (??., ?? ?? ???????? ????,
???????????? ?? 5?? ???????? 2007, Kofoed, C?321/05, EU:C:2007:408, ????? 38, ?? ?? 22??
???????????? 2017, Cussens ?.??., C?251/16, EU:C:2017:881, ????? 27).

50 ? ???????????? ?????? ???????????? ???????????? ?? ????? ???????????????? ???????????? ??
????? ???????????????? ?? ???????? ????? ???????????????? ?? ????? ???????????????? ????????????.

51 ??????, ?? ???????????????? ???????? ???????????? ?? ???????? ?? ?? ???????????? ??
???????????????? ???????????????? ?? ?? ???????? ?? ?? ????? ?? ???????????????? E 101, ??
?????? ???????????????? ???? ????? II ?? ???????????? 1408/71 ?? ???????????????? ?? ??
????? 34 ?? ???????? ????????.

52 ?????????, ?? ???????????? ???????? ???????????? ????? ???????? ?? ???????????????? ????
?? ???????????? ? ?? ???????? ?? ???????? ?? ???????????????? ???????? ?? ?? ????
????????????????, ???????????? ?? ???????????? ?? ?? ????? ???????? ????????????.

53 ???????, ? ???????? ???????????????? E 101 ?? ????? ????? ????? ?? ????????????
????? ?? ???????? ????????, ???? ????? ? ???????? ???????????? ?? ????????????
???????????? ?? ???????????? ???????????? ? ?? ???????????? ?? ?????? ?? ????????????,
????? ?? ???????? ????????, ???? ????? ? ???????? ???????? ????????????, ?? ???????? ??
???????????? ?? ???????????? ???????????? ?? ?????? 14, ?????? 1, ???????? ? ?, ??
???????????? 1408/71.

54 ??? ?? ???????? ?????, ??????, ?? ???????? ?? ???????? ?? ???????????? ?? ??
????? 84?, ???????????? 3, ?? ???????? 1408/71, ? ????? ?? ?????? ?????? ?? ?????
????? ???????????? ?? ???????????? ???????? ????? ????? ?? ???????????????? E
101 ???????????? ???????? ?? ?? ????? ???????? ?? ?? ???????????? ???? ?????
???????? ?? ????? ?????, ???????????? ????? ???????? ????? ?????, ???????? ?? ????? ??
???????????? ????????????, ?? ????????????, ?? ?? ????? ?? ???????? ?????, ?? ?????
?? ???????? ?? ?? ?? ???????????? ???, ???? ????????, ?? ???????? ??
????????????, ???? ???????? ?? ?? ???????? ?? ???????????? ?? ?? ????? 43 ??
???????? ????????.

55 ?? ???????? ?? ? ???????? ????? ????? ?? ????? ????? ???????????? ?????
???????? ????????, ?? ?? ?? ???????? ?????? ?? ???????? ?? ???????? ?? ????????
???????? ???????? ?? ?? ????? ???????? ?? ?? ???????? ?? ???????? ?????? ??
????? ? ???????? ????? ???????? ?? ?? ????? ????? ?? ???????? ????????????.

56 ???? ?????, ?? ???????? ?? ?? ????? ???????? ????????, ?? ???????? ????? ????????

????????????, ??? ????? ????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?? ?????? ??????????????, ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ????? ? ?????????? ??????????
?????????????, ??????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????
????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????
?????????.

57 ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????.

58 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ????? ?????????????????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????????, ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????
??? ?????????? ??? ??????????????????.

59 ?????????, ????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 21 ??? ?????????? ??????????, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ? ?????????????? ??????????????????
????????, ????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????
??? ?????? 57 ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????????
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????.

60 ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????????????????? E 101, ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????????.

61 ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? 14, ?????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????????????? 1408/71
??? ?? ?????? 11, ?????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????????????? 574/72 ?????? ??? ?????????? ???,
????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????? ?????? ?????????? ?????????????????????? E 101 ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????????? ??? ?? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????????????????????
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????? ??????, ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????????????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ????
??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??, ??????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ??????????????????
??? ?????????? ?????????? ?????????.

??? ??? ?????????????? ?????????

62 ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????

??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????, ?' ???
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ?????????????????.

??? ?????? ?????????? ??????????, ?? ????????????????? (?????? ?????????????? ?????????????????):

?? ?????? 14, ?????????? 1, ?????????????? ??, ??? ????????????????? (????) 1408/71 ??? ?????????????????,
??? 14?? ?????????????? 1971, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????
?????? ?????????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ???
????????????????????? ??????? ??? ??????????????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ???
????????????????? (??) 118/97 ??? ??????????????????, ??? 2?? ?????????????????? 1996, ??????
????????????????????? ?? ??? ?????????????????? (??) 631/2004 ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???
??? ??????????????????, ??? 31?? ?????????????? 2004, ??? ?? ??????? 11, ?????????????????? 1, ?????????????? ??,
??? ?????????????????? (????) 574/72 ??? ??????????????????, ??? 21?? ?????????????? 1972, ?????? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? (????) 1408/71, ?????? ?????????????????????? ???
????????????????????? ?? ??? ?????????????????? 118/97, ??????? ??? ?????????? ???, ?????? ? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ???????
????????????? ?????????????????????????? E 101 ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????
??? ?? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
????????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ??????????????????????
????????????????????? ??? ?????????????????????????????? ?? ??????? ??????????????????????, ?? ?? ??????? ?????????? ??
????????????????????????? ??, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ??????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????????: ? ?????????????????.